



**VUE D'ENSEMBLE**  
**DES PRODUITS**

17



Louder &  
Brighter  
since 1910.

**Auer Signal**

# Louder & Brighter since 1910.

Depuis 1910, nous sommes poussés par notre volonté de concevoir des appareils techniques meilleurs que les autres, et nous mettons en œuvre tout l'art de l'ingénierie moderne pour y parvenir. Aujourd'hui, cette volonté est plus forte que jamais. Nous sommes une PME aux visées ambitieuses. Étant une entreprise familiale, la confiance et le service sont nos priorités. Ces valeurs, évidentes à nos yeux, sont la passion d'Auer Signal. Nous leur donnons un nom depuis 1910: louder & brighter.

## **Auer Signal et son nouveau Corporate Design**

Nous avons jugé qu'il était temps de rafraîchir notre design et notre présentation. La conception du nouveau logo s'inspire d'une vue latérale d'un ventilateur que mon grand-père a développé dans les années 1960. Le nouveau, alimenté par l'ancien.

## **Auer Signal présente son nouveau site web**

C'est non seulement notre nouveau catalogue, mais aussi notre site web [www.auersignal.com](http://www.auersignal.com) qui arborent désormais leur nouvelle présentation. Outre la fonction de recherche, vous trouverez désormais aussi un configurateur pour nos séries de colonnes de signalisation. Les nouvelles fonctions de filtre intelligentes vous permettent de trouver rapidement le produit adapté à l'utilisation souhaitée ou à la spécification nécessaire. La liste de préférences vous aide à envoyer par mail les références et les produits sélectionnés, ainsi que toutes les pièces jointes techniques, à les sauvegarder ou à les imprimer de manière groupée.

## **Auer Signal est l'un des plus grands fabricants mondiaux d'appareils de signalisation**

Nous en sommes très fiers. Nous travaillons en permanence au développement de nouveaux produits. C'est par l'innovation, une vue à long terme et une qualité inégalable que nous satisfaisons nos clients depuis 1910. Pour être sûr qu'il en soit toujours ainsi à l'avenir nous sommes présents avec nos appareils de signalisation: louder & brighter.



Christian Auer

# Sept bonnes raisons pour choisir Auer Signal

# 1

## **LE DÉVELOPPEMENT ET LA FABRICATION DE PRODUITS DE LA PLUS HAUTE QUALITÉ INDUSTRIELLE SONT EFFECTUÉS DANS NOTRE MAISON**

De la planification à la construction, le développement de produits se fait dans nos locaux. Nous sommes particulièrement fiers de notre développement électronique. Nous fabriquons à l'aide des machines industrielles les plus modernes et nous misons sur des solutions informatiques innovantes afin d'optimiser en permanence nos processus de production.

Grâce à de très nombreuses étapes de vérification, nous atteignons le plus haut niveau de qualité produit. Nous sommes particulièrement fiers de notre développement électronique.

# 2

## **NOUS FABRIQUONS EXCLUSIVEMENT DES PRODUITS DE HAUTE QUALITÉ**

Nous utilisons uniquement des matériaux de haute qualité pour la fabrication de nos produits. Le polycarbonate joue un rôle essentiel : Il est résistant aux chocs, aux UV, et ses couleurs sont très résistantes. Pour nos colonnes de signalisation optiques, nous veillons à offrir un design de calottes intelligent et la toute dernière technologie LED. Pour les clients les plus exigeants en matière de signalisation, nous proposons des produits équipés des LED très haute puissance. Nos colonnes de signalisation modulaires sont fabriquées avec une précision inégalable, et assurent, grâce à leurs solutions détaillées et innovantes, une position de monopole pour notre entreprise. Les appareils de signalisation acoustiques d'Auer Signal sont parmi les plus bruyants du marché.

# 3

## **DES PRODUITS POUR TOUTES LES UTILISATIONS : DU PRODUIT TRÈS HAUT DE GAMME, AU CHAMPION DU RAPPORT QUALITÉ-PRIX**

Notre vaste éventail de produits couvre toutes les attentes de nos marchés en matière d'appareils de signalisation. Outre nos appareils très haut de gamme, nous avons également des produits intéressants pour le segment rapport qualité-prix. Adapté aux spécifications respectives, nous proposons à nos clients un portefeuille de produits très complet : Des technologies d'automatisation à la construction de machines et d'équipements, en passant par la technologie des bâtiments, l'industrie chimique et pétrochimique et les applications de sécurité, jusqu'à une utilisation dans des conditions extrêmes, nous fournissons tous les secteurs et toutes les branches de l'industrie.

# 4

## **NOUS CONCEVONS ET NOUS PRODUISONS DES APPAREILS DE SIGNALISATION SUR MESURE**

Le fait d'être à l'écoute du client, la passion de nos ingénieurs, développer de nouveaux produits et de nouvelles solutions spéciales pour les exigences spécifiques sont les atouts qui nous ont menés à la réussite. Du développement entièrement autonome des produits en passant par les adaptations relatives à la conception des produits selon les souhaits des clients, jusqu'aux câblages spéciaux et aux montages sur mesure. Nous sommes le bon interlocuteur pour toutes les exigences spécifiques et toutes les demandes clients se référant à un secteur en particulier.

# 5

## **UTILISABLES DANS LE MONDE ENTIER : NOS APPAREILS DE SIGNALISATION RÉPONDENT AUX STANDARDS INDUSTRIELS EXIGÉS**

Nous vivons les normes de qualité et de sécurité. Auer Signal est une entreprise active à l'échelle internationale. C'est pourquoi nos appareils de signalisation sont autorisés dans le monde entier et peuvent être utilisés partout dans le monde. Les marquages et les normes de sécurité principaux des appareils de signalisation Auer sont les certificats UL, EAC, CE, ATEX et ISO.



# 6

## **NOUS RESPECTONS NOS ENGAGEMENTS, ET CE DEPUIS 1910**

Auer Signal, dirigé par la quatrième génération, est une entreprise familiale. Nous sommes une entreprise solide, et un partenaire fiable depuis plus d'un siècle. Notre tradition en matière de qualité maximale est surtout appréciée de tous nos clients et partenaires. Nous disposons d'une équipe motivée de collaborateurs compétents qui s'occupent, aimablement, personnellement et avec rapidité, des souhaits et des attentes de nos clients. Les relations commerciales internationales, que nous entretenons depuis des décennies, confirment bien qu'elles sont basées sur la confiance et la fiabilité.

# 7

## **NOUS TENONS NOS PROMESSES EN MATIÈRE DE LIVRAISON**

Notre fiabilité en matière de livraison est excellente : Dans 99,7 % des cas, nous tenons nos promesses en livrant dans les délais convenus. C'est une tradition chez nous, et une des raisons de la grande satisfaction de nos clients, et donc de leur loyauté.

# Masterpieces of Engineering

Des produits pour  
toutes les utilisations

Du produit haut de gamme au  
meilleur rapport qualité-prix



**QBL**



**BLG**

Chez Auer Signal, vous trouvez l'intégralité de la palette des alarmes de qualité supérieure. Dans le domaine des alarmes optiques, par exemple, vous avez le choix entre un feu LED dans notre gamme supérieure Q et un feu clignotant LED de prix avantageux dans la gamme G.

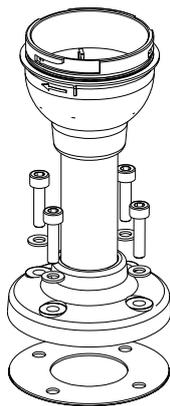
## La matière de notre choix: le polycarbonate

Le polycarbonate, la matière utilisée  
pour fabriquer nos alarmes

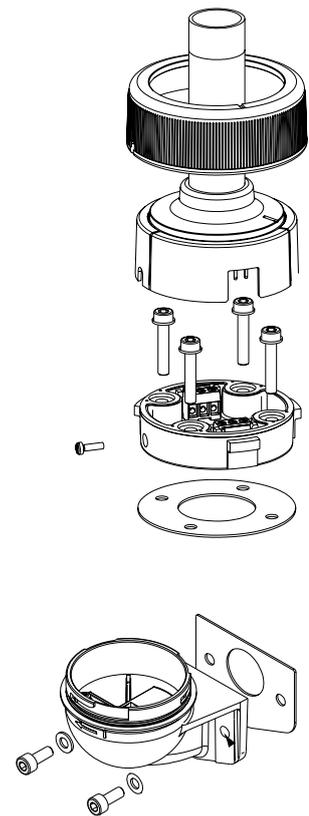
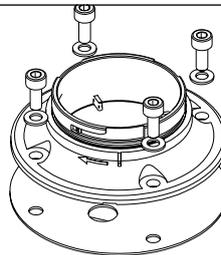
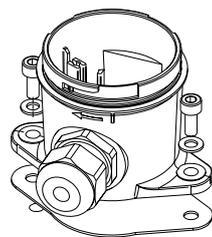


Le polycarbonate de qualité supérieure a de nombreux avantages: il est des plus résistants aux chocs, à l'épreuve du vandalisme, résistant aux températures, stabilisé aux UV et sa couleur ne passe pas. Nos calottes existent en six couleurs différentes.

## Nombreuses possibilités de montage



Tous les types de montage  
sont possibles



Pour toutes les utilisations, nous avons la bonne solution de montage, peu importe comment l'alarme doit être montée. Que ce soit à l'horizontale, à la verticale, sur un mur, sur un tuyau ou de manière magnétique.

## Un raccordement facile

Une technologie de raccordement réfléchie qui fait gagner du temps et évite des coûts



Grâce à notre technologie de raccordement, vous gagnez du temps et évitez coûts et énervement. Des possibilités de branchement faciles comme la technologie push-in ou la technologie à ressort de traction garantissent une grande sécurité de contact.

## LED haute puissance – la LED la plus puissante



LED haute puissance  
par Auer Signal

Pour une intensité lumineuse particulièrement élevée et un rendement lumineux maximal, Auer Signal propose des LED haute puissance, ou plutôt haute performance, en plus des LED standard. Aucune LED sur le marché n'éclaire plus fort.

## La plus puissante sirène multi-sons

ASX — the Mighty



Émetteur sonore de 127 dB de pression acoustique, réglable en continu. La plus puissante sirène disponible à l'heure actuelle.

# Construit pour l'extrême

Serie P — the Tough



Alarme lumineuse parfaitement étanche, avec classe de protection élevée pour les domaines d'utilisation extrêmes en présence de poussière, glace, pluie ou chaleur extrêmes. Effet maximal du signal grâce à une technologie LED et Xenon moderne.



## Série d'alarme M22 à ultimatum

Gamme de produits  
complète en 3 versions



La série d'appareils sonores M22 la plus complète se trouve chez Auer Signal. Disponible en 3 versions, avec le buzzer encastrable le plus puissant qui existe à l'heure actuelle.



## Chef-d'uvre d'ingénierie



Système de colonnes de  
signalisation modulaire,  
à fermeture à baïonnette

Nos colonnes lumineuses modulaires sont fabriquées avec une précision hors pair qui se caractérise par les plus faibles tolérances du module de signal. Développées et construites pour être utilisées longtemps et sans problème dans l'industrie.

## La colonne lumineuse modulaire la plus petite



Unique au monde:  
Eco-Modul 40

Avec un diamètre de 40 mm, notre série Eco-Modul 40 est la plus petite série de colonnes lumineuses modulaires disponible dans le monde. Unique modèle de la gamme Eco-Modul, elle dispose d'une LED multi-flash, ou plus précisément à flash multicolore.

## Toutes les dimensions disponibles

Nous produisons des colonnes lumineuses pour chaque utilisation et dans toutes les dimensions courantes. Ø 30 mm, Ø 40 mm, Ø 50 mm, Ø 60 mm et Ø 70 mm.

Colonnes lumineuses dans  
toutes les dimensions



# Vue d'ensemble de la gamme de Auer Signal



**PRODUITS DE SIGNALISATION POUR CHAQUE USAGE**

Du produit haut de gamme jusqu'au  
meilleur rapport qualité prix

Forme carrée  
Disponible en 4 tailles



## Série A+Q

the Mighty &  
the Bright



L'offre la plus étendue en matière de sirènes multi-sons carrées et de lampes carrées dotées de la technologie LED et Xenon. Parfait pour les applications industrielles, dans le secteur de la technique des procédés, et dans la marine.

## CARACTÉRISTIQUES

- Série la plus complète, conception carrée, en quatre tailles
- Émetteur sonore de 90 à 127 dB de pression acoustique, réglable sans gradations
- Feux fixes, feux clignotantes, feux multi-flash, avec technologie LED ou Xénon
- Luminosité élevée jusqu'à 400 Candela, par High Power LED
- Signal frontal et latéral, grâce à un design en calottes unique
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- Calottes en polycarbonate ultra-résistant, stabilisées UV
- jusqu'à 63 types de son au choix, 3 types de son réglables depuis l'extérieur
- signaux sonores adaptés aux standards internationaux
- combinaisons peu coûteuses avec des indicateurs lumineux et vibrants
- certifié conforme aux standards internationaux les plus sévères
- Classe de protection élevée IP66
- grande résistance aux chocs IK09



### SIRÈNE MULTI-SONS A

Taille 1 ASS-P  
ASS-T

Taille 2 ASM

Taille 3 ASL

Taille 4 ASX



### + LAMPE M22



### = COMBINAISON A+M22

Taille 1 ADS-P Feu LED fixe  
ADS-T Feu LED fixe/ clignotant

Taille 2 ADM Feu LED fixe/ clignotant  
ACM Feu LED multi-flash

Taille 3 ADL Feu LED fixe/ clignotant  
ACL Feu LED multi-flash

Taille 4 ADX Feu LED fixe/ clignotant  
ACX Feu LED multi-flash



### LAMPE Q

---

Taille 1 QDS Feu LED fixe/ clignotant  
 QBS Feu LED multi-flash  
 QFS Feu flash xénon

---

Taille 2 QDM Feu LED fixe/ clignotant  
 QBM Feu LED multi-flash  
 QFM Feu flash xénon

---

Taille 3 QDL Feu LED fixe/ clignotant  
 QBL Feu LED multi-flash

---

Taille 4 QDX Feu LED fixe/ clignotant  
 QBX Feu LED multi-flash

---

### + VIBREUR M22

### = COMBINAISON Q+M22

---

Taille 1 QSS Feu LED fixe/ clignotant  
 QCS Feu LED multi-flash  
 QTS Feu flash xénon

---

Taille 2 QSM Feu LED fixe/ clignotant  
 QCM Feu LED multi-flash  
 QTM Feu flash xénon

---

Taille 3 QSL Feu LED fixe/ clignotant  
 QCL Feu LED multi-flash

---

Taille 4 QSX Feu LED fixe/ clignotant  
 QCX Feu LED multi-flash

---



### SIRÈNE MULTI-SONS A

Taille 1 ASS-P

ASS-T

Taille 2 ASM

Taille 3 ASL

Taille 4 ASX

### + LAMPE Q

Taille 1 QDS Feu LED fixe/ clignotant

QBS Feu LED multi-flash

QFS Feu flash xénon

Taille 2 QDM Feu LED fixe/ clignotant

QBM Feu LED multi-flash

QFM Feu flash xénon

Taille 3 QDL Feu LED fixe/ clignotant

QBL Feu LED multi-flash

Taille 4 QDX Feu LED fixe/ clignotant

QBX Feu LED multi-flash

=

### COMBINAISON A+Q

Taille 1 ASS-P + QDS Feu LED fixe/ clignotant

ASS-P + QBS Feu LED multi-flash

ASS-P + QFS Feu flash xénon

ASS-T + QDS Feu LED fixe/ clignotant

ASS-T + QBS Feu LED multi-flash

ASS-T + QFS Feu flash xénon

Taille 2 ASM + QDM Feu LED fixe/ clignotant

ASM + QBM Feu LED multi-flash

ASM + QFM Feu flash xénon

Taille 3 ASL + QDL Feu LED fixe/ clignotant

ASL + QBL Feu LED multi-flash

Taille 4 ASX + QDX Feu LED fixe/ clignotant

ASX + QBX Feu LED multi-flash

Série d'appareils de signalisation sonore modulaire pour une utilisation universelle avec classe de protection IP 66.



## Série T+U

the Allrounder



Série d'appareils de signalisation sonore modulaire la plus étendue, disponible en deux tailles - Ø 60 mm et Ø 75 mm – pour une utilisation universelle. Convient pour une utilisation en présence de variations de températures extrêmes. Lampe combinée à un module vibreur de classe de protection élevée IP66.



#### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES POUR LES LAMPES ENCASTRABLES

- Dimensions encastrables Ø 37 mm
- Construction anti-manipulation et anti-vandalisme, protection anti-torsion
- résistance aux chocs maximale IK10
- changement de lampe simple grâce au système de baïonnette (modèles d'ampoules)

#### CARACTÉRISTIQUES

- Lampe et vibreur de classe de protection IP66
- Lampe encastrables, à structure modulaire
- Lampes encastrables anti-vandalisme
- Deux tailles: Série T: Ø 75 mm, série U: Ø 60 mm
- LED: Feu fixe/feu clignotante/feu multi-flash
- Fonctions d'éclairage pouvant être choisies au moyen des bornes
- Pression sonore réglable jusqu'à 100 dB, son permanent ou intermittent
- Lumière et son réglables séparément
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- sept types de montage différents – rapide et simple
- Élément de ventilation disponible pour une compensation de pression en présence de conditions environnementales extrêmes (humidité, fortes fluctuations de température, etc.)
- convient pour les applications SPS (courant de fuite, courant de démarrage)
- certifié conforme aux standards internationaux les plus sévères (UL, EAC)
- Protection élevée IP66
- grande résistance aux chocs IKo8

#### LAMPE À MONTER (SÉRIE T)

TDC	Ø 75 mm, Feu LED fixe/ clignotant
TDF	Ø 75 mm, Feu LED multi-flash
TLL	Ø 75 mm, Feu fixe (ampoule)

#### VIBREUR (SÉRIE T)

TDE

#### LAMPE À MONTER (SÉRIE U)

UDC	Ø 60 mm, Feu LED fixe/ clignotant
UDF	Ø 60 mm, Feu LED multi-flash
ULL	Ø 60 mm, Feu fixe (ampoule)

#### LAMPE ENCASTRABLE (SÉRIE T)

TDCP	Ø 75 mm, Feu LED fixe/ clignotant
TDFP	Ø 75 mm, Feu LED multi-flash
TLLP	Ø 75 mm, Feu fixe (ampoule)

#### LAMPE ENCASTRABLE (SÉRIE U)

UDCP	Ø 60 mm, Feu LED fixe/ clignotant
UDFP	Ø 60 mm, Feu LED multi-flash
ULLP	Ø 60 mm, Feu fixe (ampoule)



## Série N+M

the Performer &  
the Huge

Le plus grand  
gyrophare du marché.



La série N comprend l'offre la plus vaste en matière de technologie LED haut de gamme. Elle est disponible en tant que lampe LED à couleurs multiples et en tant que feu LED multi-couleurs et feu LED fixe/ clignotant/feu multi-flash. Avec ses LED grandes puissances, elle convient également dans des conditions extrêmes en termes de luminosité.



#### CARACTÉRISTIQUES SÉRIE N

- Lampes LED: Feu fixe/feu clignotante/feu multi-flash et feu multi-couleurs en taille Ø 90 mm
- signal maximal grâce à la LED grande puissance
- signal optimal même dans des conditions extrêmes en termes de luminosité
- Caractéristiques de rayonnement dans toutes les directions
- spécialement adaptée à une utilisation à l'extérieur, signal clairement visible même lorsque le soleil brille
- classe de protection élevée: IP65 et IP67

#### SÉRIE N

Ø 90 mm

Feu LED fixe/clignotant	NES
Feu LED double flash	NFS
Feu LED multi-flash HP	NFS-HP
Feu LED fixe/clignotante, à couleurs multiples rouge-jaune-vert	NMS
Feu LED fixe à couleurs multiples rouge-jaune-vert	NMS-HP

#### CARACTÉRISTIQUES SÉRIE M

- grande lampe d'alarme puissante, dans trois tailles: Ø 90 mm, Ø 120 mm et Ø 160 mm
- Modèles à trois miroirs avec sécurité élevée anti-mise en marche grâce à un palier en plastique
- Réglage de la vitesse de 90 à 180 t/min, régulation du régime par diode photoélectrique
- raccordement électrique confortable avec borne enfichable amovible
- Entrée pour câble avec douille de traversée ou latéralement avec presse-étoupe
- Protection élevée IP65
- Puissance d'éclair jusqu'à 50 J

#### SÉRIE M

Ø 90 mm

Ø 120 mm

Ø 160 mm

	Ø 90 mm	Ø 120 mm	Ø 160 mm
Feu flash xénon	MFS	MFM	MFL
Feu tournant	MRS	MRM	MRL
Feu clignotant	MBS	MBM	MBL
Feu fixe	MLS	MLM	MLL

#### CARACTÉRISTIQUES

- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- Calottes et boîtier en polycarbonate ultra-résistant, stabilisés UV
- certifié conforme aux standards internationaux les plus sévères
- adapté SPS (courant de fuite/de démarrage)
- accessoires très complets (par ex. accessoires pour le montage mural, le montage des tuyaux, la fixation magnétique ...)

# Série G

the Price/Performance Winner

Série de lampes complémentaires avec Ø 120 mm et calotte basse



Notre champion en termes de rapport qualité-prix pour les applications universelles. Grande lampe-alarme avec signal frontal et latéral efficace.

## CARACTÉRISTIQUES

- Série de lampes complémentaires de Ø 120 mm et calotte basse
- Rapport qualité-prix attractif
- très bonne puissance de signal grâce aux 48 LED
- alternativement, feu flash Xénon et feu fixe ou feu clignotante de 25 W
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- convient pour les applications SPS (courant de fuite, courant de démarrage)
- grande classe de protection IP65 pour les applications à l'extérieur

	Ø 120 mm
Feu LED fixe	DLG
Feu LED clignotant	BLG
Feu flash xénon	FLG
Feu fixe/ clignotant (ampoule)	WLG
Feu clignotant (ampoule)	BKG

**HTG**

Signal sonore avec classe de protection élevée IP65, boîtier aluminium moulé sous pression, thermolaqué époxy, pression sonore max. 108 dB

**HPT**

Signal sonore à classe de protection élevée IP55, boîtier plastique ABS résistant aux chocs, pression sonore max. 108 dB

**KLH | KDH**

avec/sans entonnoir  
92 dB pression sonore,  
boîtier plastique ABS



## Série K+H the Little & the Great Loud

Signaux sonores électromécaniques esthétiques et robustes, avec son de klaxon classique, et au rapport qualité-prix attractif.

**CARACTÉRISTIQUES**

- Technologie électro-mécanique éprouvée, avec sons sonores typiques
- bon rapport qualité-prix
- toutes les tensions nominales sont disponibles
- esthétique, robuste et intemporelle

**KLF | KDF**

Combinaison petit avertisseur avec lampe clignotante dotée de la technologie Xenon avec/sans entonnoir, pression sonore max. 92 dB, boîtier plastique ABS

**KLL | KDL**

Combinaison petit avertisseur avec lampe-alarme doté des technologies LED Feu fixe ou clignotant ou ampoule conventionnelle avec ou sans entonnoir, pression sonore max. 92 dB, boîtier plastique ABS

La série à encastrable la  
plus complète et la plus  
bruyante M22



## Série M22

the Loudest & Brightest  
Installable

La série d'appareils sonores M22 la plus complète  
(en trois versions). Avec le vibreur encastrable le plus  
bruyant existant sur le marché.



	Ø 30 mm	Ø 45 mm	Ø 65 mm
3 sons, max. 105 dB, réglables			ESG
2 sons, max. 100 dB, réglables		ESM	
2 sons, max. 85 dB	ESV		
2 sons, max. 65 dB	ESK		

<b>LAMPES ENCASTRABLE</b>	Ø 30 mm	Ø 45 mm	Ø 65 mm
Feu LED fixe/ clignotant	IBS	IBM	IBL
Feu LED flash/ multi-flash	ISS	ICM	ICL
Feu flash xénon		ISM	ISL
Feu LED fixe à couleurs multiples rouge-vert	IDS	IDM	IDL
Feu LED fixe à couleurs multiples rouge-vert, calotte en deux parties	ITS	ITM	ITL
Feu LED fixe à couleurs multiples rouge-jaune-vert		IMM	IML

- la série d'appareils sonores à monter M22 la plus complète sur le marché
- trois dimensions: Ø 30 mm, Ø 45 mm et Ø 65 mm
- grande luminosité et effet de signal très fort à l'avant et sur les côtés
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- Calottes et boîtier en polycarbonate ultra-résistant, stabilisées UV
- longue durée de vie, résistant aux vibrations et faible consommation électrique
- combinaisons optiques-acoustiques avec technologie piézo et LED
- pression sonore élevée, réglable en grande partie sans gradations
- Son et lumière synchronisés ou réglables séparément
- Modèles de vibreurs avec grande plage de tension: de 8-24 V AC/DC à 150-260 V AC
- profondeur encastrable faible
- adapté SPS (courant de fuite/démarrage)
- certifié conforme aux standards internationaux les plus sévères
- peut être complété par un adaptateur M30 au diamètre de montage
- classe de protection élevée IP65 et IP67 pour les modèles pré-câblés



# Série M28

## the Sirene Beginner

Vibreux M28 encastrable, avec grande plage de tension pour des applications universelles et un système électronique scellé. La meilleure qualité européenne à un prix attractif.

La meilleure qualité européenne, assortie d'un rapport qualité-prix attractif

### CARACTÉRISTIQUES

- Rapport qualité-prix attractif
- technologie piézo éprouvée
- grande plage de tension
- disponible avec différents sons
- Modèles équipés de languettes ou d'une borne
- système électronique scellé
- faible admission de courant
- Ø 43 mm, 90 dB



ESD	Signal sonore permanent, branchement à l'aide de languettes
ESP	Signal sonore intermittent, branchement à l'aide de languettes
ESZ-S	Signal sonore permanent ou intermittent, branchement à l'aide de languettes
ESZ-K	Signal sonore permanent ou intermittent, branchement par borne vissée
BU2	Signal sonore intermittent, branchement à l'aide de languettes
BU3	Signal sonore intermittent, branchement à l'aide de languettes

Lampe-alarme pré-  
câblée pour les domaines  
d'utilisation extrêmes



## Série P the Tough

Lampe-alarme pré-câblée et parfaitement étanche, avec classe de protection élevée pour les domaines d'utilisation extrêmes en présence de poussière, glace, pluie et chaleur extrême. Effet de signal maximum grâce à une technologie LED et Xenon moderne.

### CARACTÉRISTIQUES

- Série de lampes complémentaires de Ø 75 mm et calotte basse et classe de protection élevée IP67
- Calottes et boîtier en polycarbonate ultra-résistant, IKo8, stabilisés UV
- pré-câblé, prêt au montage grâce à des vis en acier pré-montées
- Lampe LED moderne à éclairage puissant, dans les modèles suivants: Feu fixe, feu clignotante, feu multi-flash, Feu fixe et à couleurs multiples, et feu flash Xénon
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- Modèles avec calotte élevée ou basse
- convient pour les applications SPS (courant de fuite, courant de démarrage)
- Accessoires pour montage de tuyau vertical

### CALOTTE ÉLEVÉE

PCH	Feu LED fixe/ clignotant
PFH	Feu LED multi-flash
PMH	Feu LED fixe à couleurs multiples
PXH	Feu flash xénon

### CALOTTE BASSE

PCL	Feu LED fixe/ clignotant
PFL	Feu LED multi-flash
PXL	Feu flash xénon





Concept de colonne  
de signalisation à  
modulaire avec excellent  
rapport qualité-prix

# Eco-Modul

## the Flexible Allrounder

La solution polyvalente, flexible et moderne parmi les colonnes de signalisation modulaires, en trois dimensions: Ø 40 mm, Ø 60 mm et Ø 70 mm. Pour un effet de signal maximal, également disponible avec LED haute puissance.

### CARACTÉRISTIQUES

- Colonne de signalisation à structure modulaire, en trois dimensions : Ø 40 mm, Ø 60 mm et Ø 70 mm
- Modules lumineux LED : Feu fixe, feu clignotante, et feu multi-flash
- également disponible avec LED haute puissance alternativement, également disponible avec des éclairages conventionnels
- vibreur piézo à volume sonore réglable et module sirène multi-sons avec jusqu'à huit sons différents
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- en polycarbonate de qualité supérieure et résistant aux chocs et stabilisé aux UV
- outre les modèles 24 V, des variantes pour tension d'alimentation sont également disponibles
- offre très complète en matière de types de montage, base pour montage rapide brevetée
- également disponible, à faible coût, pré-confectionné
- sécurité de contact élevée, même en présence de vibrations et de variations de température
- certifié conforme aux normes internationales les plus sévères
- Protection élevée IP66



# Modul-Signal

the Proven

Système de colonne de signalisation  
modulaire parfaitement éprouvé

## CARACTÉRISTIQUES

- Colonne de signalisation à structure modulaire, en deux dimensions: Ø 50 mm et Ø 70 mm
- Feux LED fixes/feux clignotantes/feux multi-flash, feux flash Xénon ou feux fixes/ feux clignotantes (ampoule)
- vibreur piézo à volume sonore réglable et modules d'émetteurs acoustiques électroniques avec jusqu'à 15 types de sons différents
- disponible en 6 couleurs de calottes différentes
- en polycarbonate de qualité supérieure et résistant aux chocs et stabilisé aux UV
- Outre la variante 24 V, également disponible pour le branchement direct sur le secteur
- nombreux types de montage, y compris montage rapide breveté
- Raccordement à des systèmes de bus de terrain à interface AS pour la série de Ø 70 mm
- Protection élevée IP65





# Modul-Compact



the Readymade

La colonne de signalisation LED prête à brancher est proposée pré-confectionnée ou est construite selon les spécifications du client, et est disponible en deux tailles – Ø 30 mm et Ø 70 mm. Parfait pour les quantités élevées. Rapport qualité-prix très attractif.

## CARACTÉRISTIQUES

- Colonne de signalisation LED prête à brancher, pré-confectionnée et pré-câblée
- deux tailles: Ø 30 mm et Ø 70 mm
- Modules disponibles en tant qu'éclairage permanent ou clignotant, en six couleurs de calottes
- en polycarbonate de qualité supérieure et résistant aux chocs et stabilisé aux UV
- Modules à un et deux sons pour son permanent et intermittent
- nombreux types de montage, base de montage rapide brevetée
- Outre la variante 24 V, également disponible pour le branchement direct sur le secteur
- Protection élevée IP65

# Half-Dome

the Design-Tower



Colonnes de signalisation LED optiques et acoustiques en forme de demi-cercle pour un montage mural. Signalisation optimale grâce à un angle de rayonnement de 180 degrés.



## CARACTÉRISTIQUES

- Forme en demi-cercle avec angle de rayonnement de 180 degrés
- parfait effet de signalisation depuis n'importe quel angle de rayonnement, grâce à un réflecteur intégré
- nervurage des calottes marqué, et réflexion supplémentaire
- deux à cinq modules d'éclairage en six couleurs de calotte
- en polycarbonate de qualité supérieure et résistant aux chocs et stabilisé aux UV
- trois couleurs de boîtier: gris, chrome et noir
- livré pré-confectionné ou selon les souhaits individuels du client, et prêt à brancher
- sur option, disponible avec vibreur de volume sonore intégré à deux sons (son permanent et intermittent)
- pour tension de commande 12 V ou 24 V, ou tension d'alimentation 115 V ou 120 V
- peut être utilisé partout dans le monde, grâce à la certification internationale
- Protection élevée IP65

# Appareils de signalisation ATEX

Gamme complète de dispositifs de signalisation à protection antidéflagrante à destination des industries dans un milieu où des gaz, du brouillard ou de la poussière inflammables se produisent au cours de la fabrication.



Large gamme de dispositifs de signalisation antidéflagrants optiques et sonores pour utilisation en atmosphères explosives dues à la présence de gaz et de poussières des zones 1 et 21. Tous les produits sont conçus dans le type de protection "e" - sécurité accrue et se branchent facilement et économiquement.



## **FEUX DE SIGNALISATION**

### **ANTIDÉFLAGRANTS**

- sous la forme de feux fixes/clignotants/flash/gyrophares avec modes de protection avec enveloppe antidéflagrante "d" ou encapsulage "m" pour les zones 1, 21
- dans la technologie LED ou technologie feu flash xénon classique
- indice de protection élevé IP66
- Feu LED multi-couleurs avec 5 couleurs de signalisation et 3 modes de signal pour les zones 2, 22

## **TROMPE ET SONNERIE**

### **ANTIDÉFLAGRANTES**

- dans le mode de protection à enveloppe antidéflagrante "d", IP66 boîtier en plastique, pour la zone 1
- dans le mode de protection à enveloppe antidéflagrante "d", boîtier en plastique, indice de protection IP54/66, pour la zone 1, 21
- son de trompe classique avec système de trompe électromécanique

## **SIRÈNES ÉLECTRONIQUES**

### **MULTI-SONS ANTIDÉFLAGRANTES**

- Sirènes électroniques multi-sons à 32 bips, 2 tonalités commutables en externe, volume sonore réglable
- dans le mode de protection à enceinte antidéflagrante "d", boîtier en aluminium résistant à l'eau de mer sans cuivre, pour les zones 1, 21
- indice de protection élevé IP66

## **AVERTISSEUR OPTIQUE ET**

### **SONORE ANTIDÉFLAGRANT**

- Feu flash xénon avec alarme sonore dans la protection encapsulation "m" pour la zone 1
- pour une utilisation universelle pour sites industriels à risque d'explosion

# Téléphones

Gamme complète de téléphones antidéflagrants et résistant aux intempéries. En analogique et avec technologie VoIP pour répondre aux exigences les plus diverses de l'industrie - aussi bien en mer qu'à terre.





Deux gammes de téléphones ATEX pour la zone 1 et 21 et pour la zone 2 et 22. Une robustesse élevée jusqu'à l'indice de résistance aux chocs IK09.

#### **CARACTÉRISTIQUES**

- certifié pour les zones explosives dues à la présence de gaz et de poussière des zones 1 et 21 ou des zones 2 et 22
- indice de résistance aux chocs élevé IK09
- Modèles analogiques et avec technologie VoIP
- une résistance élevée aux conditions environnementales défavorables (humidité, acides, bases, températures, etc.)
- Indice de protection IP66/IP65
- de nombreux accessoires: interphones visiteurs acoustiques et optiques acoustiques, jeux d'écouteurs et d'interphone, capots d'insonorisation de téléphone, relais de commutation téléphonique

# Louder & Brighter since 1910.

## **SIÈGE PRINCIPAL**

### **Auer Signal GmbH**

Perfektastrasse 102  
1230 Vienna, Austria  
T +43 1 813 82 20  
F +43 1 815 99 51  
office@auersignal.com  
www.auersignal.com

## **DISTRIBUTION EN ALLEMAGNE**

### **Auer Signalgeräte GmbH**

Sperberweg 4g  
41468 Neuss, Germany  
T +49 2131 29868-60  
F +49 2131 29868-66  
info@auersignal.com  
www.auersignal.com